

SWEPAC

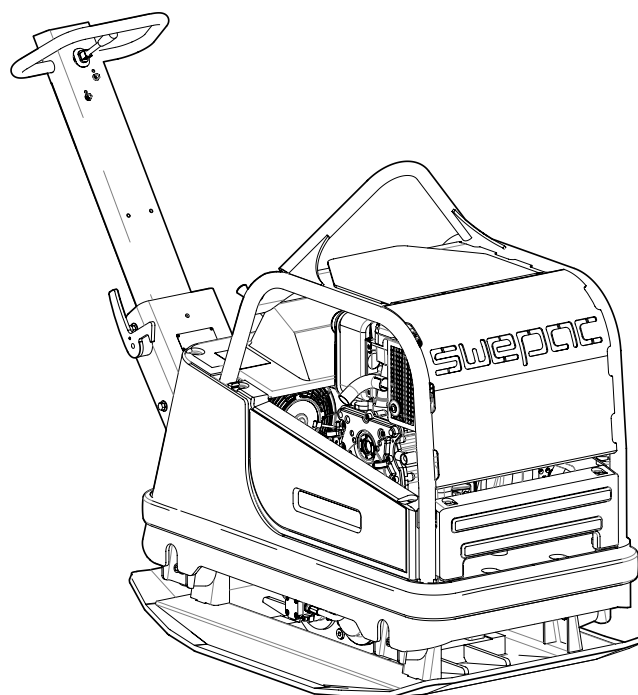
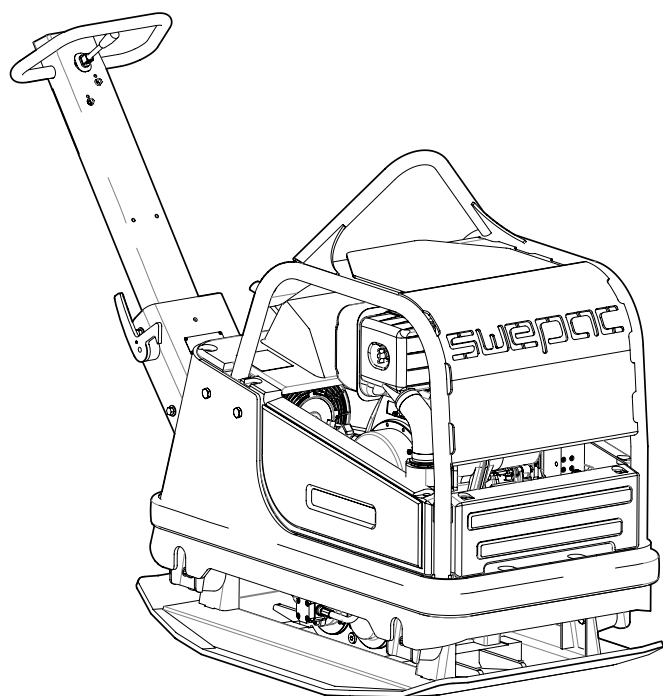
FB 430

FB 450

FB 500

FB 510

PREVOD IZVIRNEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA



UPORABA

SWEPAC FB430 / FB 450 / FB500 / FB 510

se uporabljajo za utrjevanje balasta pod temelji v povezavi z gradnjo cest, v jarkih itd. Zaradi funkcije naprej/vzvratno je stroj zelo primeren za utrjevanje v tesnih mestih in kot dodatek večji opremi za utrjevanje. Brezstopenjski nadzor spreminjanja hitrosti omogoča premikanje z veliko natančnostjo in utrjevanje brez premikanja.

VSEBINA

UPORABA	3
VARNOSTNA NAVODILA	4
STANDARDI	4
ZNAKI	5
TEHNIČNI PODATKI.....	6
NAČINI DELOVANJA	6
TEHNIČNI OPIS	7
DNEVNI PREGLEDI.....	8; 9
PRED ZAGONOM	10
ZAGON, Yanmar	10
USTAVLJANJE	10
PRED ZAGONOM.....	11
ZAGON, Hatz	11
USTAVLJANJE.....	11
NAVODILA ZA UPRAVLJANJE	12
TRANSPORT	12
NAPETOST JERMENA / ZAMENJAVA	
JERMENA.....	13; 14
MERJENJE IN NASTAVITEV	
HIDRAVLICNEGA TLAKA PRI 450 / FB 510.....	15
HIDRAVLICNI DIAGRAM PRI 450 / FB 510.....	16
MERJENJE IN NASTAVITEV	
HIDRAVLICNEGA TLAKA PRI 430 / FB 500.....	17
HIDRAVLICNI DIAGRAM PRI 430 / FB 500.....	17
INDIKATOR STISKANJA (SCI).....	18
IZJAVA ES O SKLADNOSTI.....	19

- Pred uporabo stroja mora biti upravljaivec seznanjen s proizvajalčevimi navodili za varnost in navodili za uporabo.
- Stroj je dovoljeno uporabljati samo na prostem.
- Stroj ni dovoljeno uporabljati, če zaščitne in varnostne naprave niso nameščene ali ne delujejo.
- Upravljaivec ne sme pustiti stroja nenadzorovanega, medtem ko je motor vključen. Ko je priključen vibrator, mora biti upravljaivec sposoben nadzorovati premikanje stroja z uporabo krmilne ročice in krmilnikov za zagon/ustavitev. Stroj sme upravljati samo usposobljen upravljaivec.
- Med vzdrževanjem ali drugimi posegi v stroj, je vedno treba izklopiti motor.
- Pred dolivanjem goriva izklopite motor. Preprečite polivanje goriva in nemudoma obrišite vso polito gorivo. Gorivo dolivajte samo v dobro prezračeni območjih.
- Ne dotikajte se vročih delov motorja, na primer glušnika.
- Pred dvigovanjem stroja preverite, ali so dvizna naprava in pritrdila poškodovana in da so gumijasti blažilniki na osnovni plošči nepoškodovani in pritrjeni.
- Med prevozom in shranjevanjem je treba izprazniti rezervoar za gorivo in zapreti ventil za dovod goriva.
- Ko je stroj parkiran, zagotovite, da se ne more prevrniti. Stroj ne smete nagniti za več kot 20°.
- Upravljaivec mora pri delu s strojem uporabljati zaščito za sluh.
- Upravljaivec mora zagotoviti, da v neposredni bližini stroja ni nepooblaščenih oseb.
- Vedno nosite osebno varovalno opremo, čevlje, ki ne drsijo, zaščito sluha in odobreno zaščito za oči.
- Stroj ni dovoljeno uporabljati v okoljih, kjer obstaja možnost požara ali eksplozije.
- Stroj nikoli ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali ali ste pili alkohol, ali ste pod vplivom zdravil, ki lahko vplivajo na vaš vid, vašo razsodnost ali ravnotežje.
- Stroj nikoli ne uporabljajte, če je originalna oblika spremenjena

STANDARDI

Hrup

Meritve v skladu s standardom EN 500-4 rev. 1:1998, priloga C:

Nenatančnost meritve $\pm 0,5$ dB (A) v 95 % merjenj.

V skladu s pogoji direktive 2000/14/ES, priloga VI, je bilo poročano o naslednjih vrednostih:

	FB 430	FB 450	FB 500	FB 510
Raven zvočnega tlaka ob upravljačevih ušesih, L_{pA}	93 dB (A)	93 dB (A)	93 dB (A)	93 dB (A)
Dovoljena raven zvočne moči, L_{WA}	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)
Zagotovljena raven zvočne moči, L_{WA}	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)	108 dB (A)

Če raven zvočnega tlaka ob ušesu upravljavca presega 80 dB (A), je treba med upravljanjem uporabljati zaščito za sluh!

Vibriranje dlani/rok

Pospješevanje vibriranja je bilo merjeno v skladu s standardom ISO 5349 med delovanjem na makadamski površini.

Izmerjene vrednosti so bile pretvorjene v najdaljši dnevni čas izpostavljenosti pri redni uporabi. Za dodatne informacije o vibracijah, prosimo pogledajte uredbo AFS 2005:15 švedskega organa za delovno okolje, v veljavnosti od 1. julija 2005.

Negotovost meritve $\pm 0,3$ m/s² v 95 % merjenj

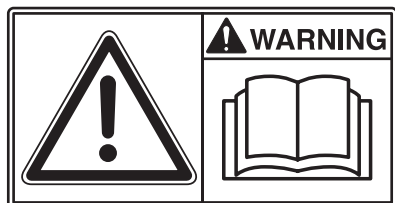
	FB 430	FB 450	FB 500	FB 510
Dlani/rokena dlaneh in rokah, m/s ²	2,9	2,6	2,9	2,6
Najdaljši dnevni čas izpostavljenosti	5,95 h	7,4 h	5,95 h	7,4 h

Emisije izpušnih plinov

FB 430 / FB 450 / FB 500 / FB 510 z dizelskim motorjem izpolnjujejo zahteve o izpušnih plinih v skladu z US-EPA, stopnja 2.

SIGNS

Opozorilni znaki



Pred uporabo skrbno preberite priročnik in navodila za varnost, tako da boste lahko varno upravljali s strojem. Zagotovite, da bo priročnik vedno dostopen.



Motor, dušilnik: da preprečite opekline ali neugodje, se ne dotikajte vročih delov motorja, kadar je le-ta vklopljen ali če je bil stroj uporabljen pred kratkim.



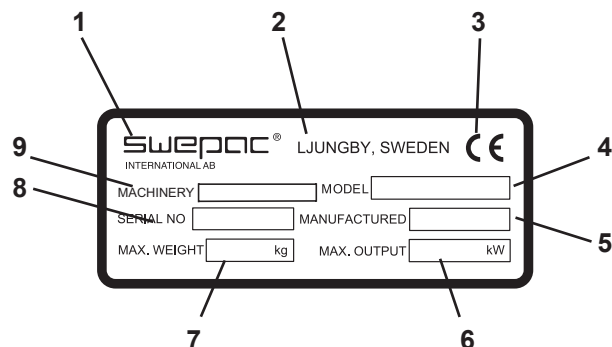
Le FB 430 in FB 500

Pogon s klinastim jermenom: Med delovanjem stroja ne približujte rok, orodja ali drugih predmetov v neposredno bližino klinastega jermena, da se izognete telesnim poškodbam ali gmotni škodi. Preberite navodila za varnost v tem priročniku.



Če raven zvočnega tlaka ob ušesu prekorači 80 dB (A), mora upravljaavec med upravljanjem uporabljati zaščito za sluh, da se izogne poškodbi sluha.

Strojni znaki



1. Proizvajalec
2. Kraj, država proizvodnje.
3. Oznaka CE.
4. Naziv modela.
5. Leto proizvodnje.
6. Maks. moč motorja.
7. Maks. teža.
8. Serijska številka.
9. Vrsta stroja

TEHNIČNI PODATKI**FB 430**

Neto teža	430 kg
Osnovna plošča, š x l	700 x 1080 mm
Hitrost	pribl. 25 m/min
Dovoljen naklon	20°
Centrifugalna sila	66.000 N
Frekvenca vibriranja	70 Hz
Pogonski motor	Yanmar L 100N
Moč motorja	7 kW
Št. vrtlj./min motorja	3000 vrtlj./min
Prostornina rezervoarja za gorivo	5.5 litrov
Vrsta goriva	dizel
Hidravlično olje, količina	1,6 litra
Zmogljivost akumulatorja	40 Ah
Moč generatorja	180 W (15 A)

FB 450

Neto teža	445 kg
Osnovna plošča, š x l	700 x 1080 mm
Hitrost	pribl. 25 m/min
Dovoljen naklon	20°
Centrifugalna sila	60.000 N
Frekvenca vibriranja	72 Hz
Pogonski motor	Yanmar L 100N
Moč motorja	7 kW
Št. vrtlj./min motorja	3000 vrtlj./min
Prostornina rezervoarja za gorivo	5.5 litrov
Vrsta goriva	dizel
Hidravlično olje, količina	13 litrov
Zmogljivost akumulatorja	40 Ah
Moč generatorja	180 W (15 A)

FB 500

Neto teža	490 kg
Osnovna plošča, š x l	700 x 1080 mm
Hitrost	pribl. 25 m/min
Dovoljen naklon	20°
Centrifugalna sila	66.000 N
Frekvenca vibriranja	72 Hz
Pogonski motor	HATZ 1D50Z
Moč motorja	7,5 kW
Št. vrtlj./min motorja	3000 vrtlj./min
Prostornina rezervoarja za gorivo	5.5 litrov
Vrsta goriva	dizel
Hidravlično olje, količina	1,6 litra
Zmogljivost akumulatorja	40 Ah
Moč generatorja	180 W (15 A)

FB 510

Neto teža	500 kg
Osnovna plošča, š x l	700 x 1080 mm
Hitrost	pribl. 25 m/min
Dovoljen naklon	20°
Centrifugalna sila	66.000 N
Frekvenca vibriranja	72 Hz
Pogonski motor	HATZ 1D50Z
Moč motorja	7,5 kW
Št. vrtlj./min motorja	3000 vrtlj./min
Prostornina rezervoarja za gorivo	5.5 litrov
Vrsta goriva	dizel
Hidravlično olje, količina	13 litrov
Zmogljivost akumulatorja	40 Ah
Moč generatorja	180 W (15 A)

NAČINI DELOVANJA FB 450/ FB 510

Stroj sestavljajo osnovna plošča z vibracijskim elementom in zgornjim oblazinjenim delom z osnovne plošče. Oblazinjenje med osnovno ploščo in zgornjim delom je sestavljeno iz štirih gumijastih blažilnikov. Zgornji del, na katerega je nameščen pogonski motor, je tudi konstruiran kot rezervoar za hidravlično olje. Ročica za upravljanje je nameščena na zgornji del in obložena z gumijastimi blažilniki. Vibracijski element ima pogon in smer delovanja se spreminja s pomočjo hidravlike. Hidravlična črpalka, nameščena na dizelski motor, oskrbuje hidravlični motor na vibracijskim elementom z oljem. Vibracijski element je sestavljen iz dveh stebel na valjčnih ležajih s prečnimi utežmi, ki so povezane z zobniki, ki se vrtijo v nasprotnih smereh. En zobnik se lahko vrti na svojem lastne stebli s pomočjo hidravličnega valja. To spremeni medsebojni fazni položaj ekscentričnih uteži in smer premikanja stroja, hitrost pa se spreminja neskončno spremenljivo. Motor je dobro zaščiten proti poškodbam v povezavi z uporabo in transportom s čvrstim zaščitnim okvirjem z zaščitno ploščo.

NAČINI DELOVANJA FB 430/ FB 500

Stroj sestavljajo osnovna plošča z vibracijskim elementom in zgornjim oblazinjenim delom z osnovne plošče. Oblazinjenje med osnovno ploščo in zgornjim delom je sestavljeno iz gumijastih blažilnikov. Moč se prenaša od motorja do vibracijskega elementa prek klinastega jermena, ki ga lahko prilagodite z napenjalnikom jermena. Jermenica klinastega jermena motorja je opremljena z integrirano centrifugalno sklopko, ki omogoča zagon in delovanje motorja v prostem teku brez priključenega vibratorja. Motor je dobro zaščiten proti poškodbam v povezavi z uporabo in transportom s čvrstim zaščitnim okvirjem z zaščitno ploščo.

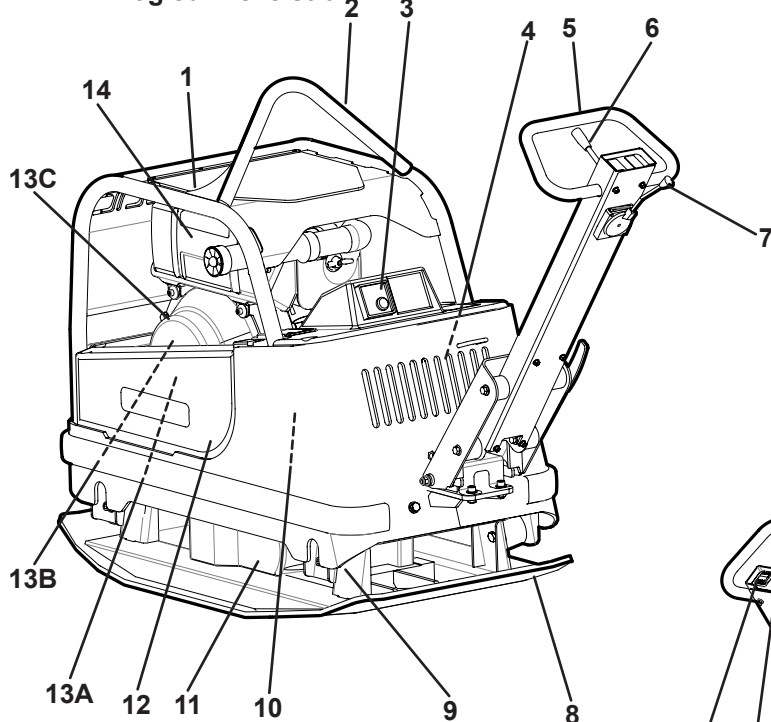
PRIPOROČILA ZA GORIVO in OLJE

Gorivo	dizel
Motorno olje	SAE10W-30
Količina olja, blok motorja	1,5 liter
Menjava motornega olja pri dizelskem motorju: prva menjava olja po 50 urah delovanja,	
nato vsakih 200 delovnih ur. Ob menjavi olja zamenjajte tudi filter.	
Hidravlično olje, vrsta / količina FB450 / FB510...HydraWay BIO SE 32-68...13 litrov	
Hidravlično olje, vrsta / količina FB500...HydraWay BIO SE 32-68...1,65 litra	
Filter hidravličnega olja zamenjajte	po 3 letih
Vrsta olja / količina, vibracijska enota	SAE10W-30...0,5 liter

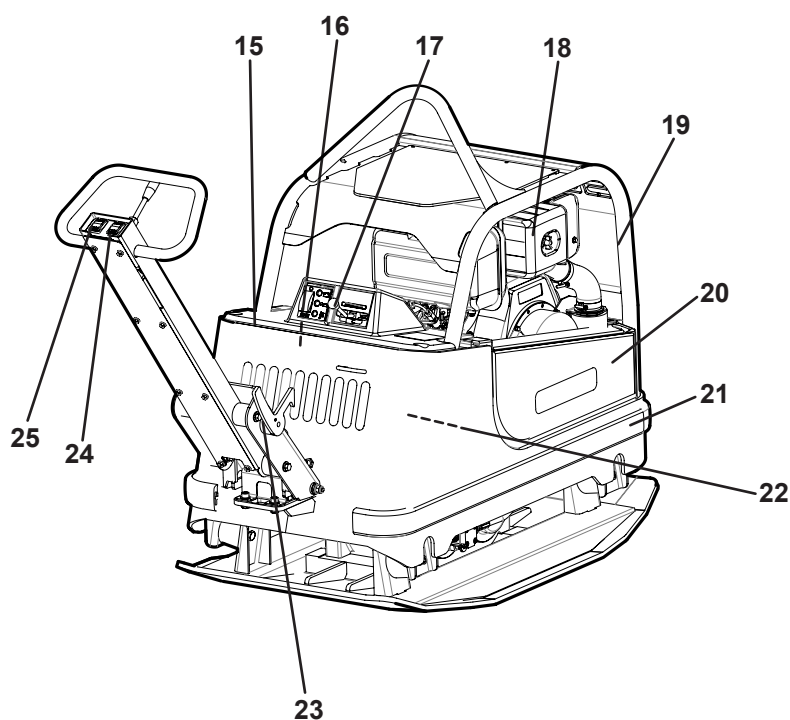
TEHNIČNI OPIS

FB 450 / FB 500 / FB 510

Pogled z leve strani



Pogled z desne strani



Pogled z leve strani

1. Naslovnica
2. Dvižno ušesce
3. Plošča za upravljanje
4. Hidravlični rezervoar
5. Krmilna ročica
6. Upravljanje naprej/vzratno
7. Plin
8. Osnovna plošča
9. Gumijasti blažilnik
10. Akumulator
11. Vibracijski element
12. Zaščitni zapah, leva stran
- 13A. Hidravlična črpalke FB450 / FB510
- 13B. Centrifugalna sklopka FB430 / FB500
- 13C. Vodilo jermena FB430 / FB500
14. Motor

Pogled z desne strani

15. Pokrov akumulatorja
16. Filter hidravličnega olja FB450 / FB510
17. Ročica plina FB450 / FB510
18. Zračni filter
19. Zaščitni okvir
20. Zaščitni zapah, leva stran
21. Zaščitni trak
22. Hladilnik hidravličnega olja FB450 / FB510
23. Priprava za zapahnitev med transportom
24. Stikalo ogrevanja ročaja FB450 / FB510
25. Stikalo za zagon in ustavitev vibratorja

DNEVNI PREGLEDI

Preverjanje goriva

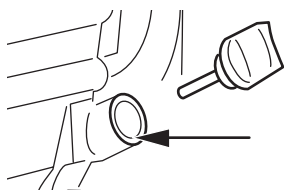
Preverite, ali je v rezervoarju gorivo. Po potrebi dolijte.

Preverjanje nivoja motornega olja

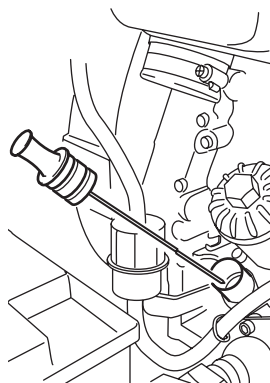
Vsak dan preverite nivo olja v bloku motorja. Izklopite stroj. Stroj je na ravni površini.

FB430 / FB 450: olje mora segati do roba odprtine za polnjenje.

FB 500 / FB 510: olje mora segati do oznake "MAX".



FB 430 / FB 450



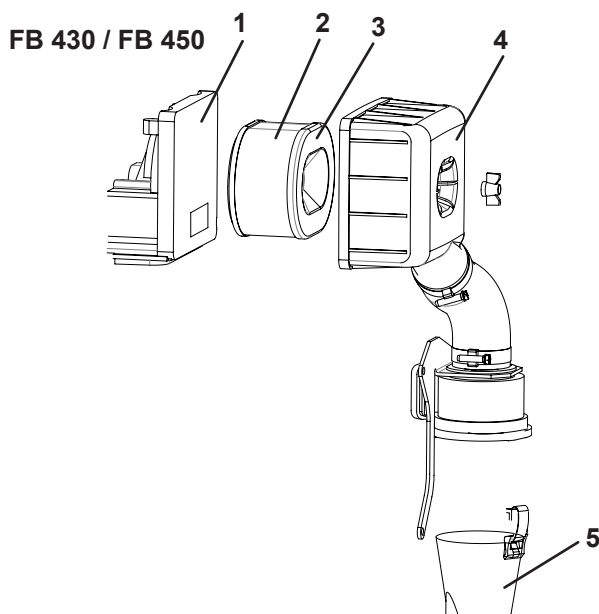
FB 500 / FB 510

Puščanje olja/goriva

Vsak dan preverite, ali iz motorja ne teče olje ali gorivo. Če odkrijete puščanje, stroja ni dovoljeno uporabljati, dokler ne odpravite napake.

Preverjanje zračnega filtra

Zračni filter je treba preveriti vsaj enkrat na delovni teden. Pri delu v prašnih pogojih preverjajte vsakodnevno.

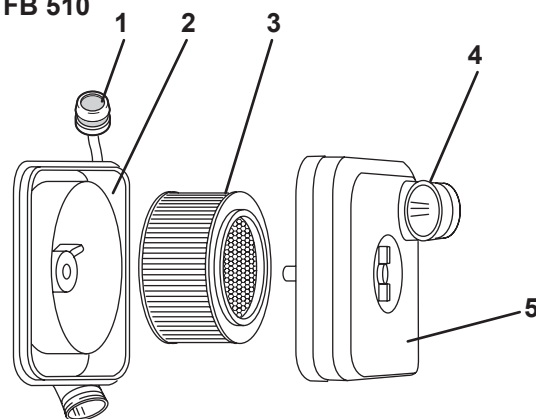


1. Plošča filtra
2. Element iz plastične pene
3. Papirnati element
4. Pokrov filtra
5. Zbiralnik ciklonskega filtra

Čiščenje

1. Odstranite element iz plastične pene in papirnati element in preverite, ali nista morda poškodovana. Zamenjajte poškodovane dele.
2. Element iz plastične pene sperite v tekočini z visokim plameniščem in pustite, da se dobro posuši. Potopite ga v motorno olje in ožemite do suhega.
3. Nekajkrat udarite s papirnatim elementom ob trd predmet, da odstranite morebitno umazanijo.
4. Preverite, ali je plošča filtra čista. Očistite zbiralnik ciklonskega filtra.

FB 500 / FB 510



1. Pokazatelj
2. Plošča filtra
3. Filter
4. Dovod zraka s ciklonom
5. Pokrov filtra

Čiščenje

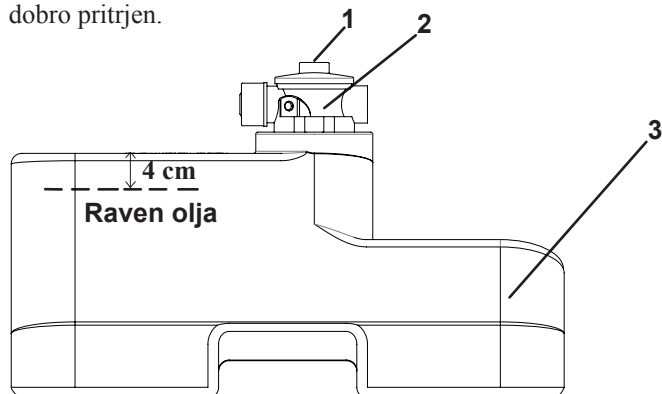
Ko stroj deluje z največjim številom vrtljajev pritisnite indikator (1) za zračni filter. Če ostane pritisnjen, očistite filter tako, kot je opisano spodaj. To bo morda treba v prašnem okolju narediti večkrat na dan.

1. Popustite vijak s krilcem na pokrovu filtra (5). Preverite, ali izstop prahu (4) ni zamašen. Očistite, če je treba.
2. Odvijte filter (3) in ga izpihajte do čistega s suhim stisnjenim zrakom, najv. 5 barov, z notranje strani, dokler prah ne izstopa več. Zamenjajte poškodovani filter.
3. Preverite, ali je plošča filtra (2) v ohišju filtra čista.

Preverjanje ravni hidravličnega olja pri FB 450 / FB 510

Vsak dan preverite, ali iz hidravličnih povezav ne izteka in ali se ne obrabljajo med delovanjem. Raven olja v rezervoarju mora biti glede na sliko, najv. 4 cm pod zgornjim delom rezervoarja. Hidravlično olje dolite tako, kot je opisano spodaj. Odstranite pokrov akumulatorja. Odstranite pokrov rezervoarja (1).

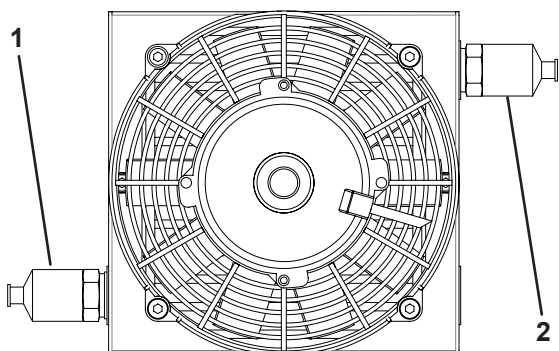
Odstranite filter (2). Nalijte hidravlično olje ter znova namestite filter in pokrov. Ob ponovnem nameščanju mora biti pokrov dobro pritrjen.



Hladilnik hidravličnega olja pri FB 450 / FB 510

Stroj ima hladilnik hidravličnega olja. Hladilnik začne delovati, ko doseže hidravlično olje temperaturo +50 °C. Nato se posledično vklopijo hladilniki, če je treba. Po izklopu stroja bo ventilator hladilnika še deloval nekaj čas, kar je običajno.

Opomba! Če signalna lučka za temperaturo hidravlike (glejte sliko plošče za upravljanje vsakega stroja) zasveti rdeče, opozarja, da je hidravlično olje prevroče. Če nadaljujete delo s strojem pomeni slabšo zmožnost stiskanja. Ustavite in preverite hladilnik hidravličnega olja.



Termostati

1. Termostat za ventilator hladilnika hidravličnega olja
2. Termostat za opozorilno lučko visoke temperature olj

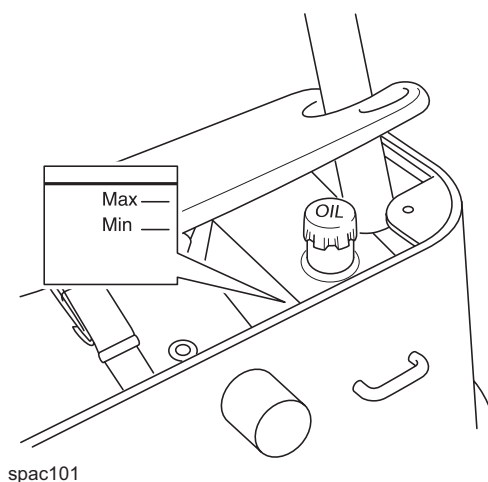
Pogon s klinastim jermenom za FB 430 / FB 500

Redno preverjajte napetost in stanje klinastega jermena. Zamenjajte poškodovani klinasti jermen z novim tipa v skladu s spodnjo tabelo

Vrsta stroja	Vrsta klinastega jermena
FB 430	XPB 1322
FB 500	XPB 1242

Preverjanje ravni hidravličnega olja pri FB 430 / FB 500

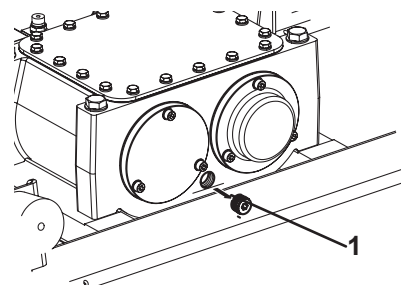
Vsak dan preverite, ali iz hidravličnih povezav ne izteka in ali se ne obrabljajo med delovanjem. Raven olja preverite z merilno palčko na vrhu rezervoarja. Raven mora biti med oznakama "MIN" in "MAX". Dolijte, če je treba.



Vibracijski element

Redno preverjajte, če ni izteklega olja. Zatesnite vsa mesta iztekanja. **Opomba!** Stroj ne sme nikoli delovati, če sumite, da izteka olje.

Opomba! Raven olja v vibracijskem elementu je 0,5 litra.

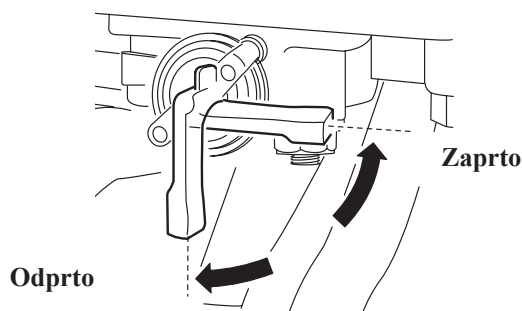


1. Izpraznite in znova napolnite luknjo

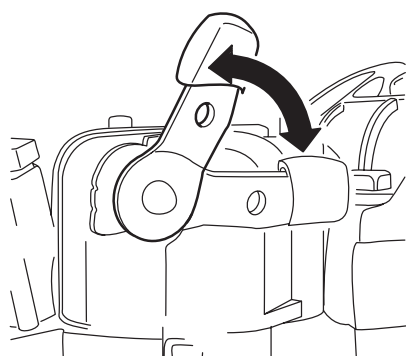
Gumijasti blažilnik

Redno preverjajte stanje gumijastih blažilnikov. Zamenjajte poškodovane blažilnike.

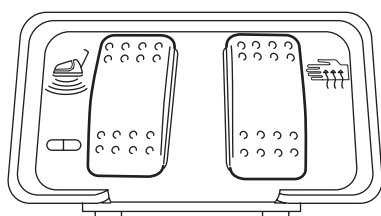
FB 430 / FB 450



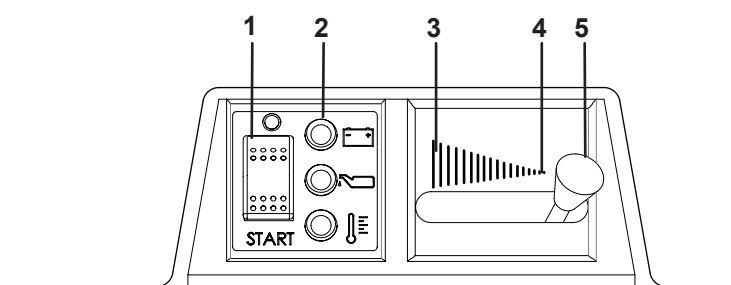
Ventil za gorivo Yanmar



Ročica za dekompresijo Yanmar



Stikalo za vklop vibriranja in grelnika ročaja



Plošča z inštrumenti z ročico plina pri FB 450

1. Stikalo za vklop motorja
2. Kontrolne lučke za napajanje, tlak olja in temperaturo hidravličnega olja
3. Položaj polnega plina
4. Način ustavitve
5. Plin

PRED ZAGONOM

Glejte dnevne preglede na strani 8.

ZAGON, le FB450

Opomba! Stikalo za vklop vibriranja na ročaju mora biti na položaju "vibriranje izklopljeno" (oznaka rdeča/zelena). Sicer stroja ni mogoče zagnati.

Odprite ventil za gorivo.

Ročico plina (5) prekopite na položaj polnega števila vrtljajev (3).

Zaženite motor s stikalom za napajanje (1). Gumb postavite v osrednji položaj in preverite, ali so zasvetili lučki za napajanje in tlak olja (2). S stikalom za napajanje v tem položaju, se bo oglasilo brenčanje. Nato potisnite stikalo za napajanje navzdol (oznaka Zagon).

Opomba! Nikoli ne zaganjajte zaganjalnika dalj od 10 sekund naenkrat. Če se motor ne zažene, počakajte 15 sekund in nato poskusite znova.

V zelo hladnem vremenu, ali če je zmogljivosti akumulatorja slaba iz različnih razlogov, lahko zagon opravite z dekompresijsko ročico v povezavi z ohišjem ventilov. Pritisnite ročico navzdol in jo držite spodaj, dokler vztrajnik ni dosegel največjega števila vrtljajev. Ogrevajte motor približno 5 minut.

USTAVITEV FB450

Izklopite vibrator. Ročico plina (5) prestavite v prosti tek in pustite motor delovati nekaj minut.

Pritisnite stikalo za napajanje motorja (1) navzgor (oznaka O).

Ustavite motor tako, da premaknete ročico plina na položaj za ustavitev (4).

Ob koncu dneva.

Zaprte ventil za gorivo.

USTAVITEV FB430

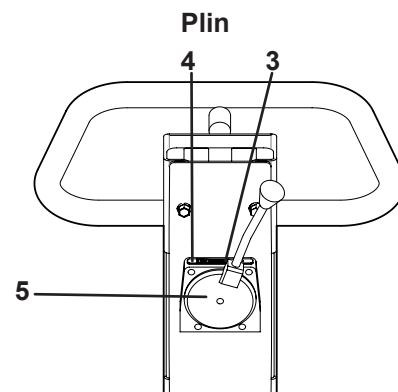
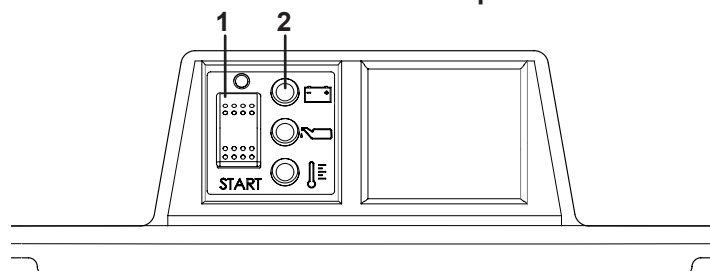
Pritisnite stikalo za napajanje motorja (1) navzgor (oznaka O).

Ustavite motor tako, da premaknete ročico plina na položaj za ustavitev (4).

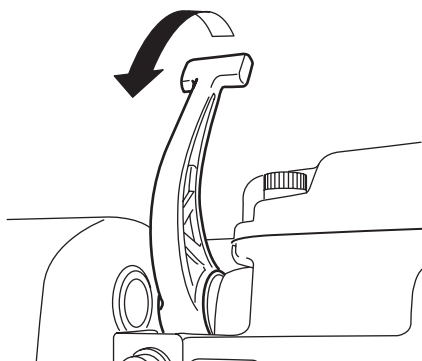
Ob koncu dneva.

Zaprte ventil za gorivo.

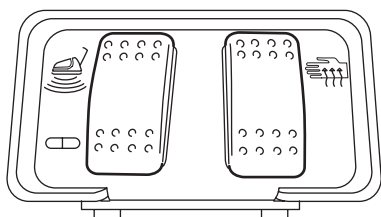
Plošča z inštrumenti pri FB 430



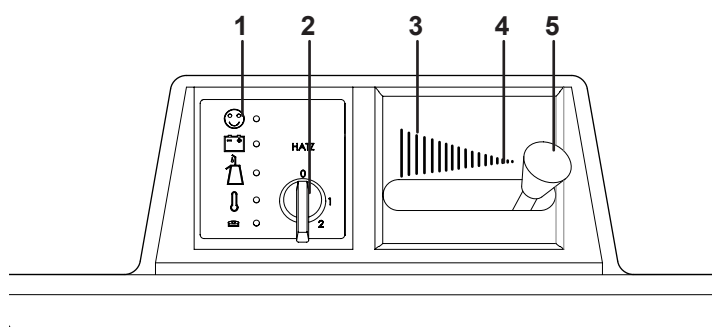
FB 500 / FB 510



Ročica za dekompresijo Hatz



Stikalo za vklop vibriranja in grelnika ročaja



Plošča z inštrumenti pri FB 510 z;

1. Kontrolne lučke za motor, napajanje, tlak olja in temperaturo hidravličnega olja
2. Ključ zaganjalnika
3. Položaj polnega plina
4. Način ustavitve
5. Plin

PRED ZAGONOM

Glejte dnevne preglede na strani 8.

ZAGON, le FB510

Opomba! Stikalo za vklop vibriranja na ročaju mora biti na položaju "vibriranje izklopljeno" (oznaka rdeča/zelena). Sicer stroja ni mogoče zagnati.

Ročico plina (5) prekopite na položaj polnega števila vrtljajev (3).

Vstavite ključ za zagon (2) v položaju 0 ga obrnite na položaj 1 ter preverite, ali lučki za napajanje in tlak olja (1) svetita. S stikalom za napajanje na položaju 1, se bo oglasilo brenčanje. Obrnite zagonski ključ na položaj 2. Spustite ključ tako, ko se motor zažene. Ključ se bo vrnil v položaj 1 in bo med delovanjem ostal v tem položaju. Lučki za napajanje in tlak olja ugasneta takoj po zagonu. Lučka motorja 1) sveti med delovanjem motorja zeleno.

Opomba! Nikoli ne zaganjajte zaganjalnika dalj od 10 sekund naenkrat. Če se motor ne zažene, počakajte 15 sekund in nato poskusite znova.

V zelo hladnem vremenu, ali če je zmogljivosti akumulatorja slaba iz različnih razlogov, lahko zagon opravite z dekompresijsko ročico v povezavi z ohišjem ventilov. Pritisnite ročico navzdol in jo držite spodaj, dokler vztrajnik ni dosegel največjega števila vrtljajev. Ogrevajte motor približno 5 minut.

USTAVITEV FB510

Izklopite vibrator. Ročico plina (5) prestavite v prosti tek in pustite motor delovati nekaj minut.

Obrnite zagonski ključ na položaj 0.

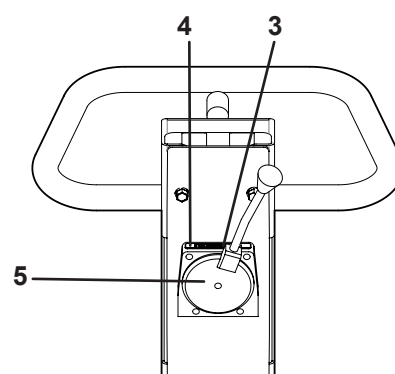
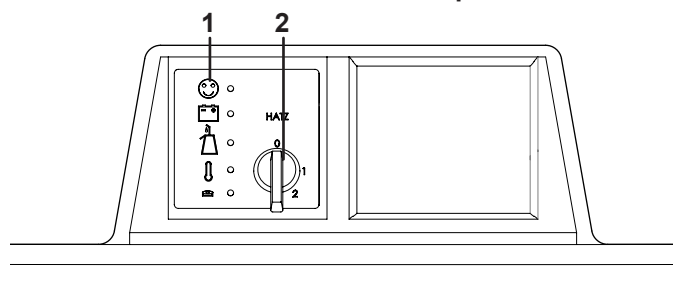
Ustavite motor tako, da premaknete ročico plina na položaj za ustavitev (4).

USTAVITEV FB500

Obrnite zagonski ključ na položaj 0.

Ustavite motor tako, da premaknete ročico plina na položaj za ustavitev (4).

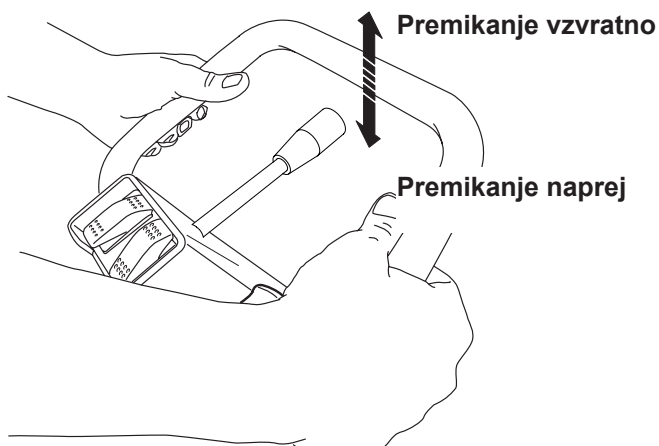
Plošča z inštrumenti pri FB 500



NAVODILA ZA UPRAVLJANJE

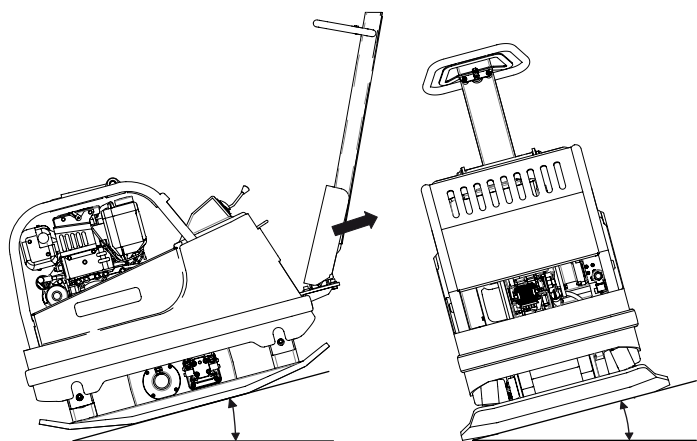
Vibrator zažene in ustavite s stikalom na napajanje na ročaju.

Ko obroč na ročaju premaknete nazaj, se bo stroj premikal vzvratno in ko obroč premaknete naprej, se bo stroj premikal naprej. Hitrost nadzirate z dolžino aktiviranja obroča za upravljanje.



Stroj je zasnovan samo za uporabo na prostem. Stroj upravljajte samo pri dnevni svetlobi ali drugi zadostni osvetlitvi. Balast je treba namočiti ali pa mora biti naravno vlažen. Vsakršna drugačna uporaba se odsvetuje.

Opomba! Ko se premikate po strmini navzgor, mora stroj biti v položaju za vzvratno premikanje. Ko stroj uporabljate, ali je parkiran, ga ne smete nagniti za več kot 20°.



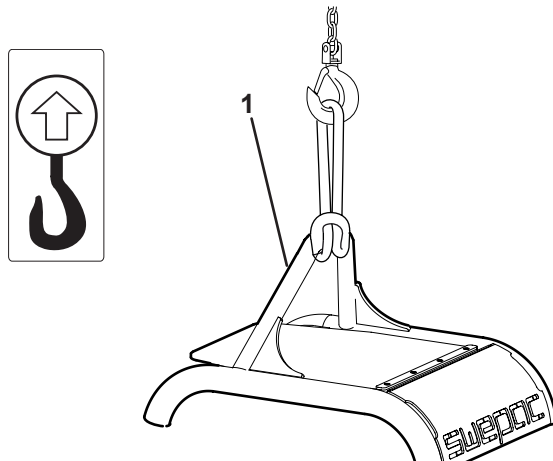
Grelnik ročaja

Za povečano udobje ima stroj električno ogrevani ročaj. Grelnik ročaja aktivirate s stikalom za napajanje na ročaju in se lahko uporablja le, če je vibrator priključen, to namreč preprečuje, da bi grelna tuljava izpraznila akumulator, ko stroja ne uporabljate.

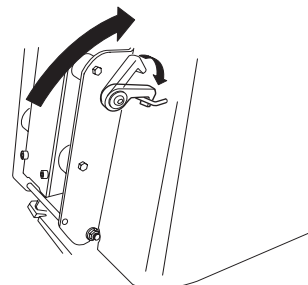
TRANSPORT

Stroj ima očesce za dvigovanje, ki ga lahko namestite na pokrov, ko ga ne uporabljate.

POMNITE! Za dvigovanje stroja uporabljajte le varne točke za dvigovanje na okviru (1).

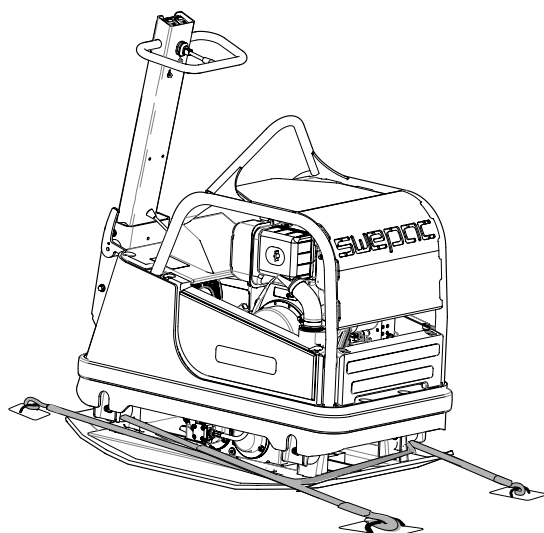


Pred dvigovanjem preverite, ali so dvizno ušesce in njegova pritrdila na stroj nepoškodovani. Prav tako preverite, ali je gumijasti blažilnik osnovne plošče nepoškodovani in trdno pričvrščen. Za transport z vozilom mora biti ročaj zložen naprej in zapahnen z pripravo za zapahnitev med transportom. Stroj morate nato zavarovati na primer z odobrenimi trakovi. Opomba! Zavarujte prek osnovne plošče in ne prek z gumo oblazinjenega zgornjega dela.

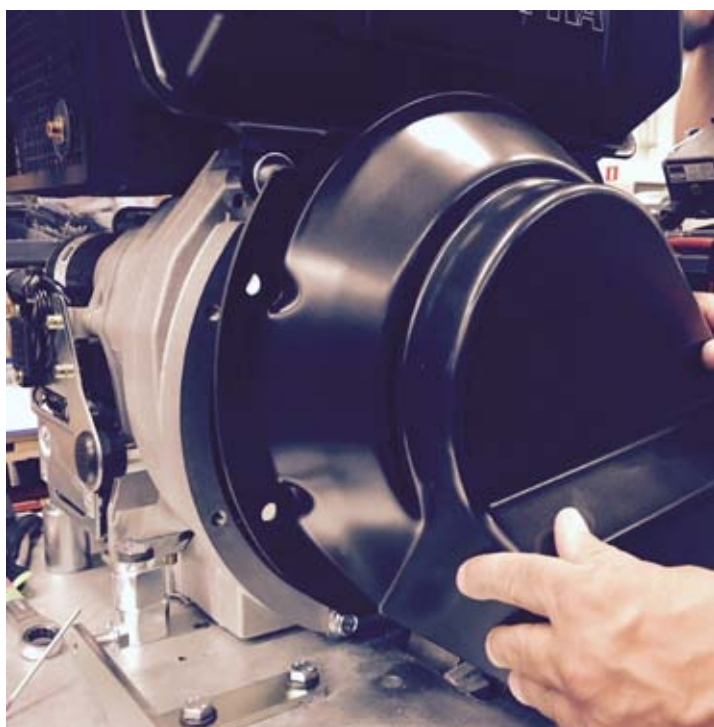


Pritrditev stroja za transport

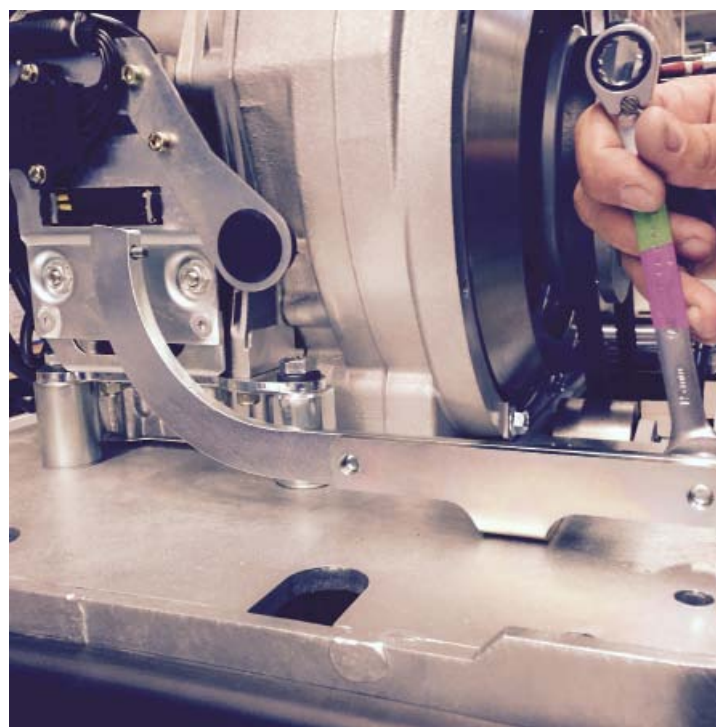
Pred transportom stroja ga varno privežite z jermeni, kot prikazuje ilustracija.



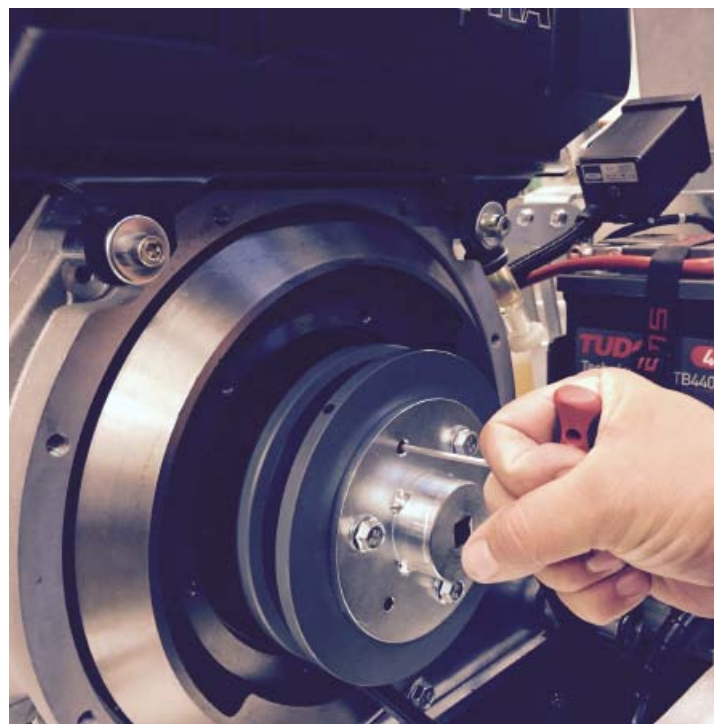
Napetost / zamenjava jermena se nanaša na FB430 ali FB500



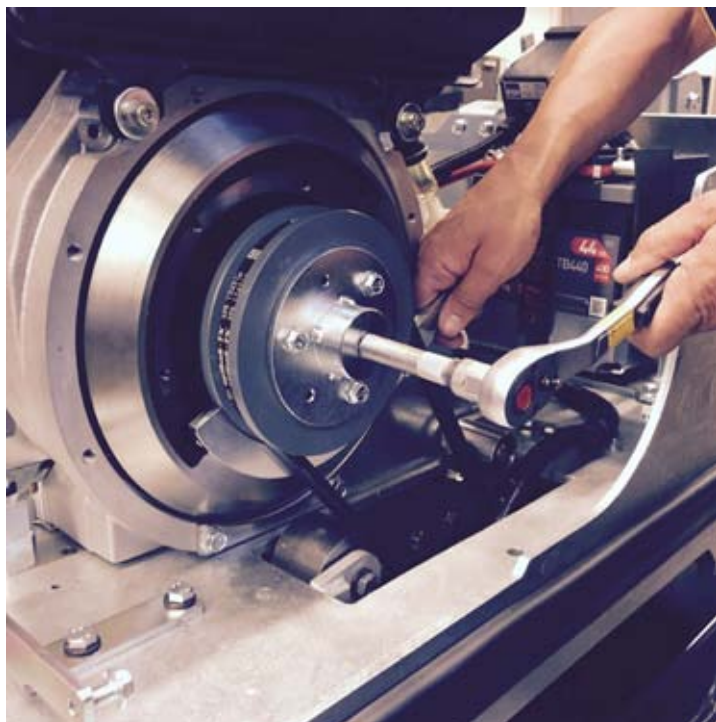
Odstranite pokrov jermena



Popustite objemni ključ s kljunom



Odvijte tri complete vijakov (kot je prikazano)



Za zamenjavo jermena sledite navodilom na sliki in obračajte zunanji del centrifugalne sklopke v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca.

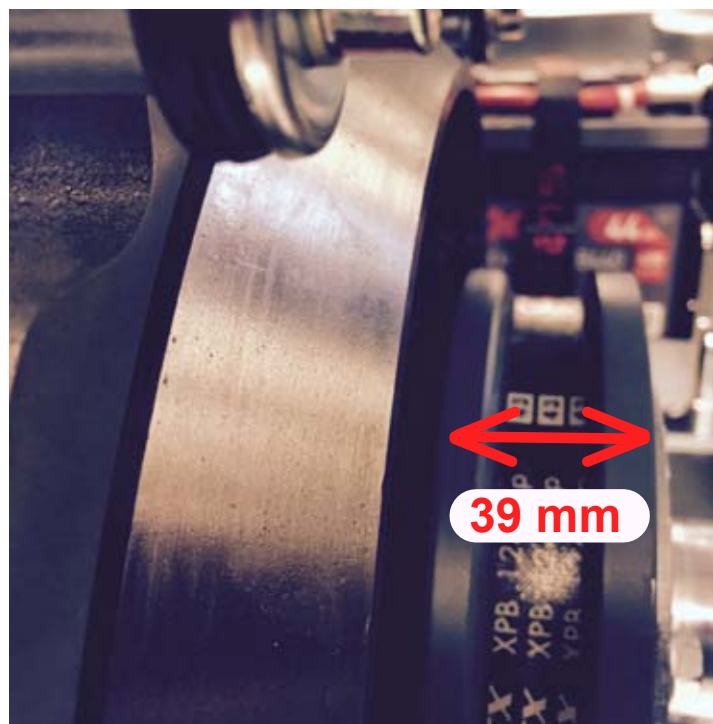
Objemni ključ s kljunom držite v skladu s sliko in, da bi zategnili jermen, obračajte zunanji del centrifugalne sklope v smeri gibanja urinega kazalca.

Sestavite v obratnem zaporedju.

Pomnite! Ne pozabite zategniti tri komplete vijakov



Centrifugalna sklopka je deljiva



MERJENJE IN NASTAVITEV TLAKA HIDRAVLICNEGA NOLJA FB450 / FB510

Jasno sliko stanja hidravličnega sistema ali opozorilo o vzroku napačnega delovanja dobite s simulacijo meritve tlaka sistema, hitrosti pogonskega motorja in frekvence tresljajev. Zgoščevalnik zemlje mora delovati in imeti normalno delovno temperaturo. Temperatura hidravličnega olja je 50-70 °C.

Maksimalni tlak hidravličnega sistema je ob dobavi nastavljen. Privzeti tlak je 200 barov in ga lahko izmerite v trenutku zagona, ko je olje hidravličnega sistema hladno.

Ko je zgoščevalnik zemlje dosegel normalno delovno temperaturo, mora biti tlak 30-50 barov nižji od največjega tlaka sistema.

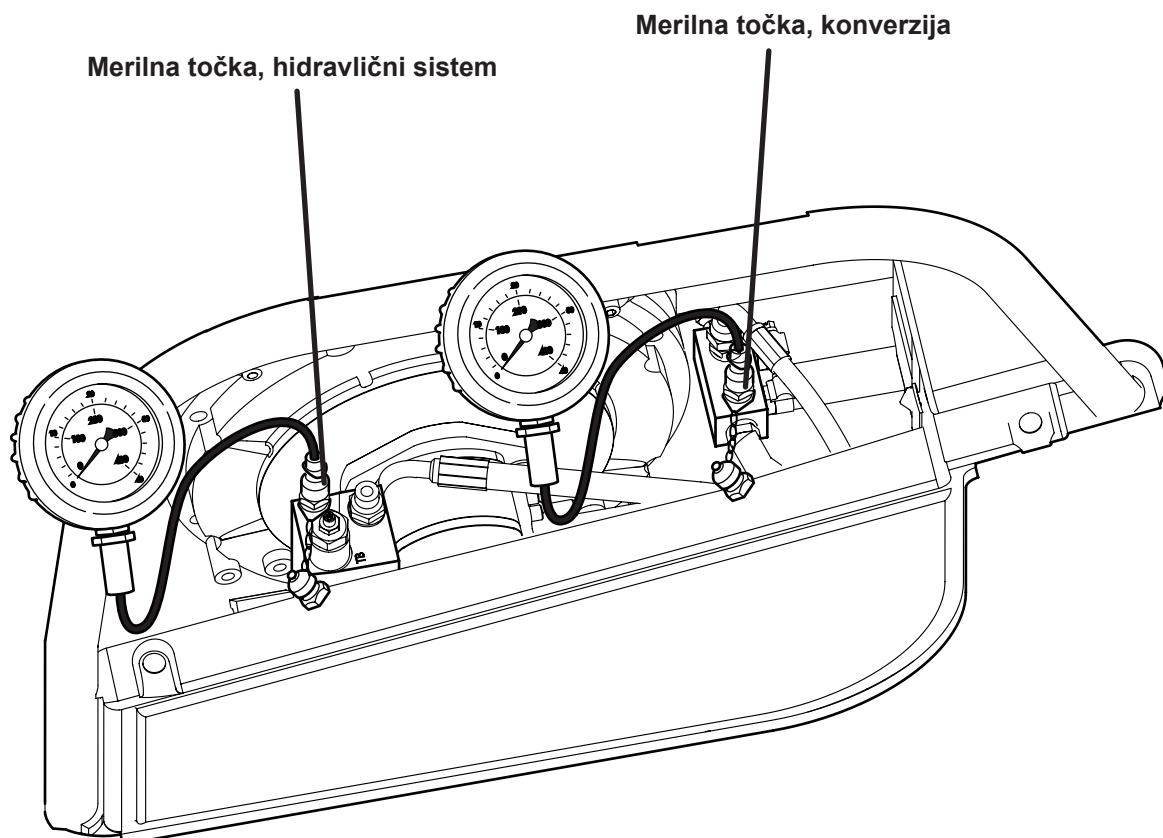
Tlak narašča proporcionalno s porastom obremenitve, npr. če zgoščevalnik zemlje deluje z nizko hitrostjo ali stoji med delovanjem pri miru. Ko je dosežen največji tlak, se zmanjša hitrost tresljajev.

Merjenje hitrosti pogonskega motorja in frekvence tresljajev se opravi s stroboskopom s stopenjsko lestvico. Hidravlični tlak se meri z merilnikom tlaka v povezavi z merilnim priklopom na ventilskem bloku, glejte sliko. Hidravlični tlak za konverzijo mora biti med 20-22 bari in se meri z merilnikom tlaka v povezavi z merilnim priklopom na ventilskem bloku, glejte sliko. Stroboskopsko luč in merilnik lahko naročite pri podjetju SWEPAC.

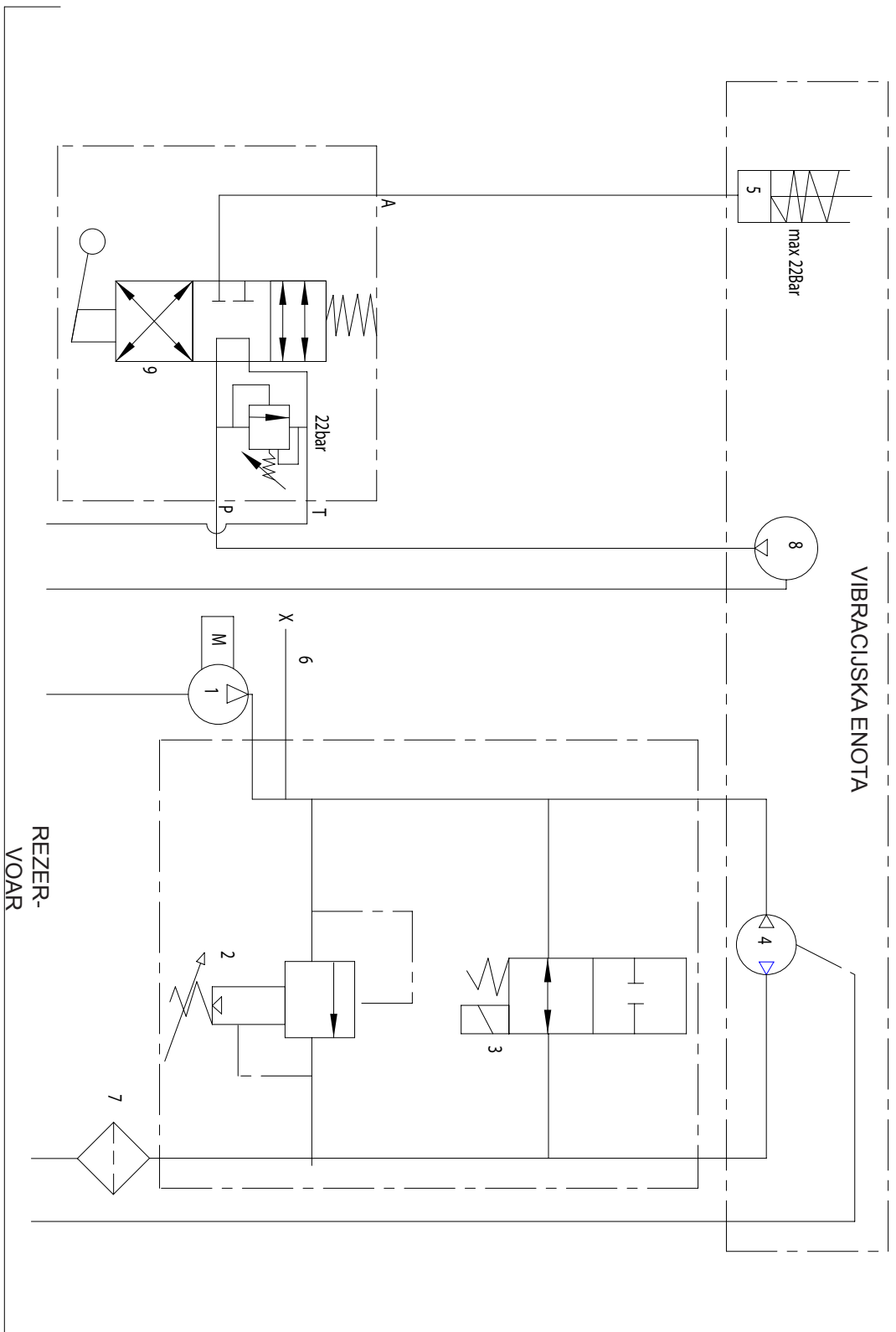
Hitrost motorja3000 vrtlj./min, obremenitve Yanmar / 2900 vrtlj./min
obremenitve Hatz

Frekvenca tresljajev pri temp. hidravličnega olja pribl. 50 °C 70-72 Hz; 4200-4320 vrtlj./min

Normalna delovni tlak pri temp. hidravličnega olja pribl. 50 °C..... 150-170 barov



Hidravlični diagram FB450 / FB510

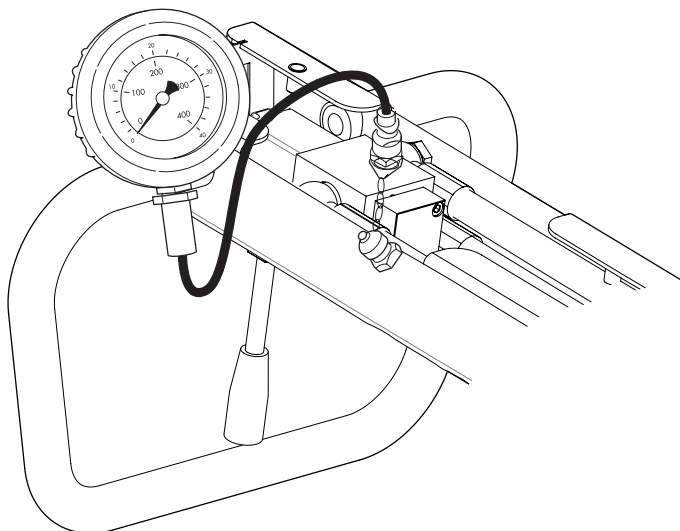


- 1) Hidravlična črpalčka 6.14 cc 3000 vrtlj./min Yanmar 6.45 cc 2900 vrtlj./min (Hatz)
- 2) Regulacijski ventili tlaka najv. 200 barov
- 3) Tresljaji magnetnega ventila Vklon/izklon
- 4) Hidravlični motor 4.09 4300 vrtlj./min
- 5) Hidravlični valj Spreddaj / zadaj
- 6) Merilna točka
- 7) Filter na vračanju olja
- 8) Konverzija hidravlične črpalčke 0.75 cc 4300 vrtlj./min
- 9) Konverzija ventilskega bloka

Meritev konverzije tlaka hidravličnega olja FB430 / FB500

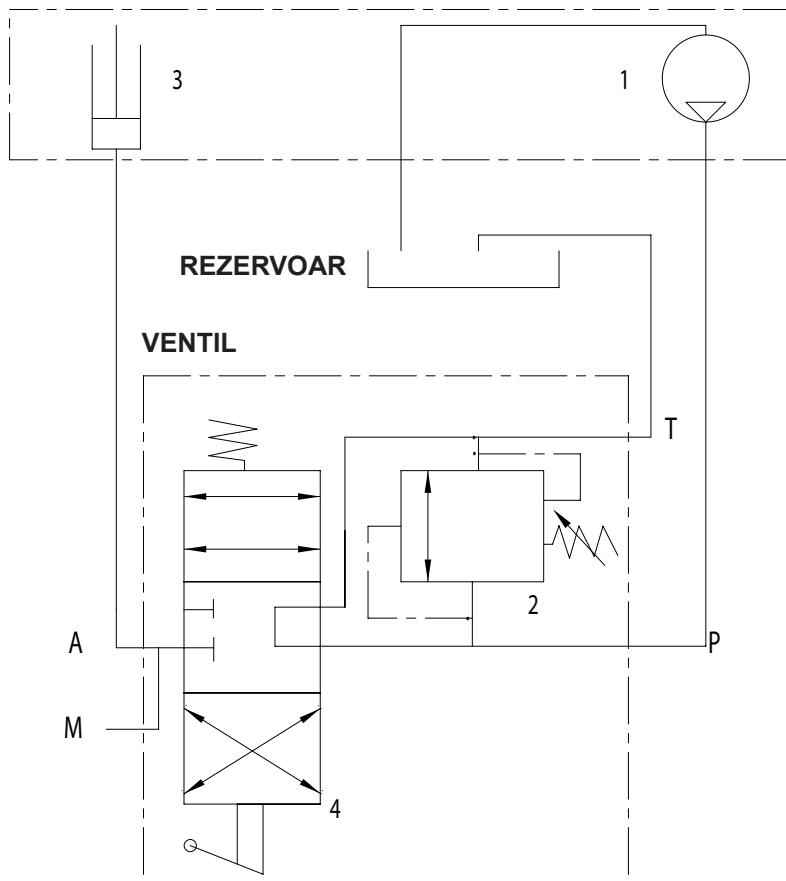
Da bi izmerili tlak hidravličnega olja za konverzijo je treba odstraniti ploščo na zadnji strani ročaja.

Hidravlični tlak za konverzijo mora biti med 20-22 bari in se meri z merilnikom tlaka v povezavi z merilnim priklopom na ventilskem bloku, glejte sliko. Meritvena točka je zaprta v tovarni. Da bi lahko merili tlak hidravličnega olja za konverzijo, je treba odviti čev in namesto tega tam namestiti merilno točko. Merilnik tlaka in merilno točko (merilna točka 101027) lahko naročite pri podjetju SWEPCAC.



Hidravlični diagram FB430 / FB500

VIBRACIJSKA ENOTA



- 1) Konverzija hidravlične črpalke
- 2) Regulacijski ventil tlaka 20 barov
- 3) Hidravlični valj Spredej / zadaj
- 4) Konverzija ročno upravljanega ventilskega bloka

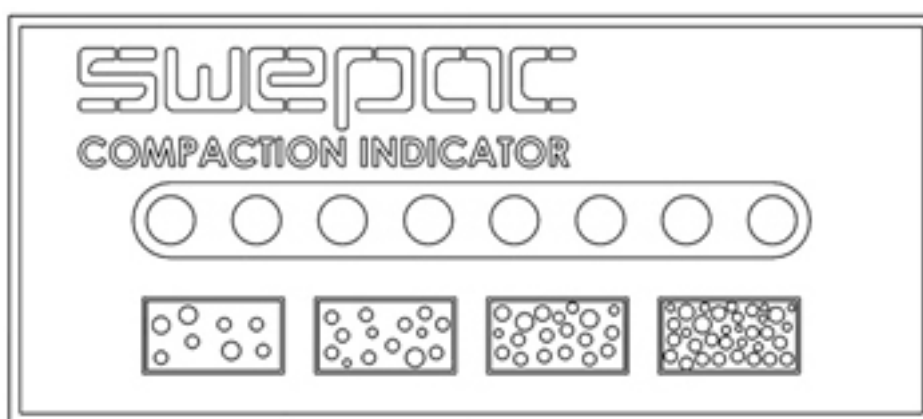
ACCESSORIES

Indikator zgoščevanja Swepac (SCI)

SCI je sestavljen iz senzorja merilnika pospeška na desni strani vibracijskega elementa in zaslona z LEDI, ki zasveti, ko poteka zgoščevanje. Senzor in zaslon sta povezana s kablom. Zaslon lahko napaja ločeni kabel.

Način delovanja:

Značilnosti premikanja osnovne plošče se razlikujejo s povečanjem ali zmanjšanjem zgoščevanja zemlje. Senzor neprekinjeno meri spreminjanje v gibanju osnovne plošče. Podatki iz tega se analizirajo v procesorju, ki povratno pošlje signale na zaslon, da bi to vizualiziral z lučkami.



Ob zagonu:

Ko zaženete ključ za vžig, bodo najprej utripali rumeni LEDI 1, 3, 5, 7 in nato bodo utripali LED 2, 4, 6, 8.

Diode svetijo, dokler deluje komunikacija s senzorjem. To običajno traja sekundo. Ko je napajanje prekinjeno ali se komunikacija ustavi za več ko 20 sekund, se vzorec utripajočih LED-ov vrne, dokler komunikacija znova ne dela. Nato se bodo ugasnili vsi LED-i in indikator je pripravljen za delovanje.

Po zagonu stroja ali po začetku tresljajev (FB450 in FB510) bo trajalo 2-3 sekunde, preden bo indikator začel beležiti gibanje osnovne plošče. Razlog za to je, ker senzor ne začne meriti, dokler vibrator ne začne generirati prave frekvence na osnovni plošči. Zaslon ne bo označeval ničesar, če se hitrost stroja zmanjša, če je hitrost vibratorja počasnejša in osnovna plošča ne dosega prave frekvence.

Ob zagonu stroja ni potrebno umiranje indikatorja.

Med uporabo:

Med uporabo vodo LED uke svetile z leve v desno. Število lučk, ki svetijo med delovanjem, je odvisno od kakovosti in značilnosti zemlje. Če se število lučk ne poveča, potem zemlja ne bo zgoščena naprej pri drugih križiščih. Zato pomeni, da ni nujno, da gorijo vse lučke med zgoščevanjem.

Lučka označuje stajanje zgoščevanja med delom. Če ne svetijo nobene lučke več, je dosežena največja zgostitev substrata. Indikator zgoščevanja Swepac (Swepac Compaction Indicator) ni primeren za običajno oceno stopnje zgostitve, ampak se uporablja za zagotavljanje koristnih informacij upravljavcu, kot je iskanje območju, ki niso zgoščena ali da bi se izognil prekomernemu zgoščevanju, kjer obstaja tveganje za poškodovanje stroja.



Izjava ES o skladnosti

Proizvajalec

Swepac AB
Blockvägen 3
34132 Ljungby

1. Kategorija: Vibracijska plošča

2. Tip: FB430.....7 kW
FB450.....7 kW
FB500.....7,5 kW
FB510.....7,5 kW

3. Moč motorja: FB430.....7 kW
FB450.....7 kW
FB500.....7,5 kW
FB510.....7,5 kW

Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES

2000/14/ES

2004/108/ES

EN 500-1

EN 500-4

Izdelava tehnične dokumentacije:

Swepac AB, Blockvägen 3 SE-34132 Ljungby
Tomas Johansson / Razvojni inženir



SWEPAC AB

Naslov **Blockvägen 3, 341 32 Ljungby, Švedska**, tel. +46 (0)372-156 00, faks +46 (0)372-837 41, E-pošta mail@swepac.se,
Spletna stran www.swepac.se

